Lobo



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

En español: ¿Quién le hizo al lobo sacaol de espinas?

[*sustantivo*]

Expresión usada cuando alguien se pone a hacer algo de lo que no tiene ni idea o no está preparado para ello.

Ver: Pincho, Metelse a redentol

• Pero ¿pa qué te metes a avïal tú la luz de casa? Si nô ties ni idea, ¿quién le jizo al lobo sacaol de espinas?

Campos semánticos: Acciones humanas Chascarrillos

Comentarios:

Esta expresión debe de haber llegado en algún momento de fuera porque en nuestro dialecto no se dice "espinas" sino "pinchos".

Origen: Se usa en Peraleda.

Etimología:

Proviene de una fábula de Esopo titulada *El lobo y el asno*. El argumento es el siguiente: un lobo iba persiguiendo a un asno viejo. El asno, viendo que el lobo le daría caza sin remedio, decidió pararse. Cuando el lobo llegó hasta él le dijo que tenía una espina clavada en una pata. Para que no le molestase la espina cuando se lo comiera, era recomendable que se la quitase y así podría comerle sin riesgo de pincharse con ella.

El lobo cogió la pata del cuadrúpedo para sacarle la supuesta espina, momento en que el asno aprovechó para darle tal coz que le rompió todos los dientes, salir huyendo y ponerse a salvo.

El lobo, escarmentado, dijo: "*¿Por qué me habré metido a sacador de espinas, si yo lo que soy es carnicero?*".

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com